

Keeping your Family Safe in the car



Buckle Up Kids
NORTH CAROLINA

www.buckleupnc.org • 800-672-4527

North Carolina law requires all passengers in a vehicle to buckle up. Children are required to use a car seat or booster seat until they are at least 8 years old or 80 pounds (whichever comes first) and the vehicle seat belt fits properly on its own. Keep children under age 13 in a rear seat of the vehicle and choose the best protection for a child based on his or her age, height and weight by following these steps:

Step 1 Rear-Facing Seats

Use rear-facing car seats as long as possible, but at least until a child is 2 years old or until he or she reaches the upper weight or height limit allowed by the child seat's manufacturer.* Most current rear-facing only and convertible seats can be used rear-facing for children up to at least 30 or 35 pounds. Check to be sure...



- ✓ The child sits facing the back of the car in the car seat and is never in front of an airbag.
- ✓ The car seat is reclined according to the manufacturer's instructions.
- ✓ The top of the child's head is more than 1 inch below the top of the car seat.

Rear-facing only car seats

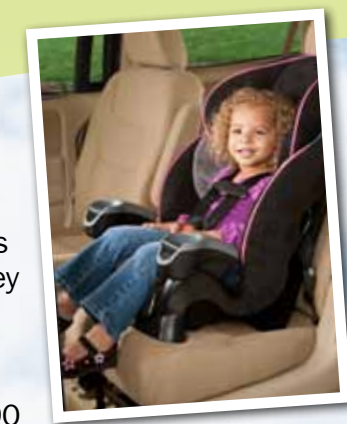
- ✓ Should never face toward the front of the car.
- ✓ May fit small babies better.
- ✓ Usually have removable bases and carrying handles for convenience.

Convertible car seats

- ✓ Can be used either facing the rear or the front of the car.
- ✓ Can often be used rear-facing for children up to 40 or 45 pounds, depending on the model.

Step 2 Forward-Facing Seats

When children outgrow their rear-facing seats (by weight or height, whichever comes first), they should ride in forward-facing car seats with harnesses until they reach the upper weight or height limit of the seat.* The upper limits can range from 40 to 90 pounds, depending on the model. Check to be sure...



- ✓ The top of the child's ears are below the top of the car seat.
- ✓ The top tether strap is hooked to a designated tether anchor and pulled snug to remove slack.

Step 3 Booster Seats

Once children outgrow the harness of their forward facing seats (by weight or height, whichever comes first), they should ride in booster seats until the seat belt fits properly on its own.* Check to be sure...



- ✓ The child always rides in a booster seat using a seat belt with lap and shoulder belts.
- ✓ The lap belt sits low on the child's hips, not on the stomach.
- ✓ The shoulder belt is on the shoulder, not on the neck, under the arm or behind the back.
- ✓ The seat belt is snug, lays flat and is comfortable on the child.

* Recommended by the American Academy of Pediatrics.

Step 4 Seat Belts

Children should stay in booster seats until they are large enough for the lap and shoulder seat belts to fit properly. This usually occurs when a child is between 8 and 12 years old. If the belts do not fit properly, continue to use a booster seat. Check to be sure...



- ✓ The child always uses a seat belt with lap and shoulder belts.
- ✓ The lap belt sits low on the child's hips, not the stomach.
- ✓ The shoulder belt crosses over the shoulder and collar bone, not on the neck, under the arm or behind the back.
- ✓ The child's back fits firmly against the seat back when the knees are bent at the front edge of the seat, and that the child can sit this way for the whole ride.
- ✓ The seat belt is snug, lays flat and is comfortable on the child.

ALL children in car seats

Check to be sure...

- ✓ The child is within the age, height and weight limits specified by the car seat's manufacturer.
- ✓ The harness straps are in the right set of slots according to the manufacturer's instructions and are snug enough that you can't pinch a loop in the strap at the collar bone after it has been buckled.
- ✓ The chest clip is at armpit level.
- ✓ The car seat is secured tightly in the car and doesn't move more than 1 inch when you pull on it where the seat belt goes through it.
- ✓ The car seat is installed according to the manufacturer's instructions using either the vehicle's seat belt or LATCH system. Do not use both unless allowed by the car seat AND vehicle manufacturers' instructions.

For more information, visit www.buckleupnc.org or call the N.C. Child Passenger Safety Resource Center at 800-672-4527.



Nothing is more important to me than my children and their safety. I also care deeply about the safety of all North Carolina children. That's why I'm very honored to serve as the state chair of Safe Kids North Carolina. Please take a moment to review this information about North Carolina child restraint laws. Remember to buckle up your children every time you get in the car and encourage other parents and caregivers to do the same. It's the law, and it could save a life.

— Insurance Commissioner, Wayne Goodwin

www.ncsafekids.org • www.ncdoi.com/osfm • www.ncdot.gov/programs/ghsp



copies of this brochure were printed at a cost of \$### (3/2012)

Manteniendo a su Familia Segura en el Automóvil



Buckle Up Kids
NORTH CAROLINA

www.buckleupnc.org • 800-672-4527

La Leyes de Carolina del Norte requieren que todos los pasajeros del automóvil tengan su cinturón abrochado. Los niños deben utilizar un asiento de seguridad o un asiento elevado hasta que tenga 8 años u 80 libras (lo que suceda primero) y que el cinturón de seguridad del vehículo le ajuste adecuadamente. Mantenga a los niños menores de 13 años en el asiento trasero del vehículo y escoja la mejor protección para su niño basado en su edad, peso y altura, siguiendo estos pasos:

Paso 1 Asientos de seguridad que se instalan mirando hacia atrás

Utilice los asientos de seguridad que se instalan mirando hacia atrás tanto tiempo como sea posible, pero al menos hasta la edad de dos años o hasta que el niño/a alcance el máximo de peso y altura permitido por el fabricante del asiento de seguridad (*) Los mas recientes asientos de seguridad que se instalan solo mirando hacia atrás y los asientos convertibles, pueden ser usados mirando hacia atrás hasta 30 o 35 libras. Asegúrese de...



- ✓ El niño/a se sienta en su asiento de seguridad mirando hacia la parte trasera del automóvil y nunca esté frente a una bolsa de aire.
- ✓ El asiento de seguridad esta reclinado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- ✓ La parte superior de la cabeza esta a más que una pulgada de la parte superior del asiento de seguridad.

Asientos de seguridad que se instalan solo mirando hacia atrás

- ✓ Nunca lo coloque viendo hacia el frente del automóvil.
- ✓ Puede que sean mejores para acomodar bebés pequeños.
- ✓ Normalmente tienen bases removibles y asas para transportarlos.

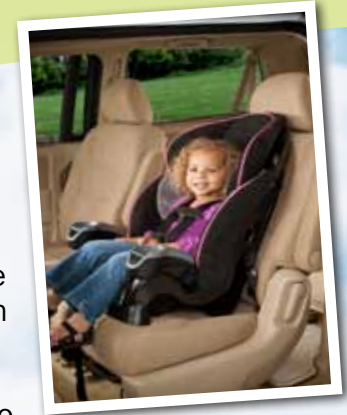
Asientos de seguridad convertibles

- ✓ Pueden ser utilizados mirando hacia atrás o hacia al frente del automóvil.
- ✓ A menudo se puede utilizar mirando hacia atrás hasta 40 o 45 libras, dependiendo del modelo.

100,000 copias de este folleto se imprimieron a un costo de \$9,780 (3/2012)

Paso 2 Asientos de seguridad que se instalan mirando hacia adelante

Cuando los niños superan los límites del asiento de seguridad que se instalan mirando hacia atrás (por el peso o la altura, lo que suceda primero), ellos deben utilizar asientos de seguridad que se instalan mirando hacia adelante con arnés, hasta que alcancen el límite máximo de peso y altura del asiento (*) Los límites máximos pueden variar de 40 a 90 libras, dependiendo del modelo. Asegúrese de...



- ✓ La parte superior de sus orejas están por debajo de la parte superior del asiento del coche.
- ✓ La correa de sujeción superior esta conectada a un anclaje designado para este fin y ajustada para eliminar la holgura.

(*) Recomendado por la Academia Americana de Pediatras

Para más información, visite www.buckleupnc.org o llame N.C. Child Passenger Safety Resource Center: 800-672-4527.



Nada es más importante para mí que mis hijos y su seguridad. También me preocupo profundamente por la seguridad de todos los niños de Carolina del Norte. Es por eso que me siento muy honrado de servir como el presidente de Safe Kids de Carolina del Norte. Por favor tome un momento para revisar esta información sobre las leyes de Carolina del Norte de seguridad de los niños pasajeros. Recuerde asegurar a sus hijos cada vez que este en el automóvil y alentar a otros padres a hacer lo mismo. Es la ley, y podría salvar una vida.

— El Comisionado de Seguros, Wayne Goodwin

Paso 3 Asientos elevados

Una vez que los niños superan los límites de los asientos de seguridad orientados hacia adelante con arnés atrás (por el peso o la altura, lo que suceda primero) deben viajar en asientos elevados hasta que el cinturón de seguridad le ajuste correctamente (*) Asegúrese de...



- ✓ El niño/a siempre viaja en un asiento elevado con un cinturón de seguridad de regazo y hombro.
- ✓ El cinturón de regazo esta colocado bajo las caderas del niño/a, no sobre su estómago.
- ✓ El cinturón del hombro se encuentra en su hombro, no en el cuello, debajo del brazo o la espalda.
- ✓ El cinturón de seguridad esta ajustado, está plano y ella se siente cómoda.

Paso 4 Cinturones de seguridad

Los niños/as deben permanecer en asientos de seguridad hasta que sean lo suficientemente grandes para que el cinturón de seguridad de hombro y regazo le ajuste correctamente. Esto es por lo general entre 8 y 12 años de edad. Si el cinturón de seguridad no se ajusta correctamente, continúe utilizando un asiento elevado. Asegúrese de...



- ✓ El niño/a siempre usa el cinturón de seguridad de regazo y hombro.
- ✓ El cinturón de regazo esta colocado bajo en la cadera del niño/a, no en el estómago.
- ✓ El cinturón de hombro cruza por encima del hombro y la clavícula, no sobre su cuello, bajo el brazo o la espalda.
- ✓ La espalda del niño/a está firmemente contra el respaldo del asiento, su rodillas se doblan en el borde frontal del asiento, y él puede sentarse así durante todo el recorrido.
- ✓ El cinturón de seguridad esta ajustado, está plano y él se siente cómodo.

Para todos los niños/as en asientos de seguridad

Asegúrese de...

- ✓ El niño/a esta dentro de los límites de edad, estatura y peso especificados por el fabricante del asiento de seguridad hecho para niños de su edad y tamaño.
- ✓ Las correas del arnés están en los espacios correctos, de acuerdo a las instrucciones del fabricante y están lo suficientemente ajustadas como para que no se puede pellizcar a nivel de su clavícula, después de hayan sido aseguradas.
- ✓ La hebilla de pecho esta a nivel de la axila.
- ✓ Su asiento está asegurado firmemente en el automóvil y no se mueve más de una pulgada, cuando se intenta mover por donde pasa el cinturón de seguridad.
- ✓ El asiento de seguridad está instalado de acuerdo a las instrucciones del fabricante utilizando el cinturón de seguridad del automóvil o el sistema LATCH. No utilice los dos, a menos que este permitido por el asiento de seguridad y el fabricante del automóvil.

www.ncsafekids.org • www.ncdoi.com/osfm • www.ncdot.gov/programs/ghsp

